

NEW TALENT TO FUEL HONG KONG'S AVIATION ASCENT

培育航空精英 驅動香港騰飛



THIS MONTH'S CONTENTS

本月內容

COVER STORY 封面故事

Fliers of the future 未來航空專才



4

AIRPORT PARTNERS 機場夥伴

Students make unforgettable memories with GBA

學生參觀大灣區航空留下難忘回憶

6

FEATURES 飛常事

Tackling tailgating with ingenuity 以創意應對「跟車太貼」

8



FOCUS 焦點

Glorious birthday celebrations for Zhuhai Airport 精采活動賀珠海機場周年誌慶

10

AROUND THE AIRPORT 機場要聞

Sharing the vision of SKYTOPIA 分享SKYTOPIA願景

11

FOCUS 焦點

Management steps up to the frontline 管理層深入服務最前線

12

GOING GREEN 環保天地

Fish release boosts biodiversity 投放魚類促進生物多樣性

14

TIME OUT 忙裏偷閒

Delicious dumplings make Dragon Boat Festival memorable

滋味素粽慶端午

15



HKIA Tower, 1 Sky Plaza Road
Hong Kong International Airport
Lantau, HONG KONG
香港大嶼山香港國際機場
翔天路一號機場行政大樓
www.hongkongairport.com



Have a great idea for *HK Airport News*?
Contact us via
hkianews@hkairport.com
and tell us what you're thinking.
若你對《翱翔天地》有任何意見，
歡迎隨時與我們聯絡，電郵地址為
hkianews@hkairport.com。

HKAirport NEWS

翱翔天地

The newsletter of Hong Kong International Airport
香港國際機場刊物

2025 Jun 六月 Issue 205 第205期

HK Airport News is published by Airport Authority Hong Kong. All rights reserved. This publication may not be sold. No part of this publication may be otherwise reproduced, adapted, performed in public or transmitted in any form by any process without the prior authorisation of Airport Authority Hong Kong.
© Airport Authority Hong Kong 2025
《翱翔天地》由香港機場管理局印製並保留一切版權。本刊物為非賣品。未經香港機場管理局授權不得複製、使用、向公眾以任何方式展示或傳播刊物內任何內容。
©香港機場管理局2025



Printed on environmentally-friendly paper

HKIA ENGAGES IN GLOBAL AVIATION DIALOGUE

參與全球航空會議

Airport Authority Hong Kong (AAHK) Chairman Fred Lam recently attended the 73rd World Governing Board Meeting of Airports Council International (ACI) World, held in Athens, Greece on 17 June.

The meeting brought together global aviation leaders to discuss industry challenges and strategic priorities. Chairman Lam exchanged views with peers on key topics including decarbonisation strategies to meet rising energy demands, modernisation of global air traffic management and solutions to tackle manpower shortages.

The agenda also included updates from each ACI region, providing insights into the latest developments and emerging trends across the global airport network.



於6月17日，香港機場管理局主席林天福參加在希臘雅典舉行的第73屆國際機場協會世界理事會會議。

會議聚集全球航空界領袖，探討航空業當前面對的挑戰與優先發展策略。林主席與業界代表就多項關鍵議題交換意見，議題涵蓋為應付能源需求上升的減碳策略、環球航空交通管理現代化，以及應對人力資源短缺的解決方案。

會議內容亦包含國際機場協會各地區

Chairman Lam participates in discussions to address concerns faced by the aviation industry. 林主席參與討論，探討航空業面臨的問題。

的最新概況，為與會者提供有關全球機場網路的新近發展與新興趨勢。

STAFF LEARN THE LATEST AT TOWN HALL MEETING

員工簡報會介紹機場最新發展

On 6 June, over 2,300 AAHK staff members participated in the annual Town Hall Meeting, held at the HKIA Community Building and online.

The meeting was hosted by AAHK CEO Vivian Cheung, who thanked staff for their contributions to milestones over the past year — including the launch of the Three-runway System, continued recognition for Hong Kong International Airport (HKIA) as the world's busiest cargo airport and the acquisition of a 35% stake in Zhuhai Airport.

She reaffirmed AAHK's commitment to reinforcing HKIA's position as Asia's preferred



aviation hub. Key priorities include expanding connectivity across the Greater Bay Area, embracing innovation and pushing forward the transformative SKYTOPIA project.

The meeting concluded with an open Q&A, where staff engaged with senior management.

於6月6日，超過2 300名機管局員工參加一年一度的員工簡報會，活動於機場員工綜合大樓進行及於網上直播。

簡報會由機管局行政總裁張李佳蕙主持，她先感謝員工過去一年的付出和

貢獻，推動機場邁向多個重要里程碑，包括三跑道系統的啟用、機場繼續榮膺全球最繁忙貨運機場，以及購入珠海機場35%股權。

她重申，機管局將致力鞏固香港國際機場作為亞洲首選國際航空樞紐的地位。為此，將優先推進多項重點發展，包括擴大機場航班網絡、加強與粵港澳大灣區的聯繫，及積極推動SKYTOPIA發展項目等。

簡報會最後設有問答環節，讓員工直接與高級管理人員進行對話交流。

FLIERS OF THE FUTURE

未來航空專才



The Cadet Pilot Programme of Hong Kong International Aviation Academy (HKIAA) recently celebrated a significant milestone, as its first intake of students successfully completed their flying training.

Launched in 2023, the programme aims to provide an additional pathway for local aspirants to pursue careers as professional pilots, while also helping to address the pilot shortage and support the sustainable development of Hong Kong's aviation industry. The programme begins with

approximately six months of Theoretical Knowledge Instruction (TKI) in Hong Kong, covering a comprehensive range of subjects including general aircraft knowledge, navigation and communications, operational procedures and meteorology, among others. After passing the TKI examinations, students advance to IASCO Flight Training in California, where they spend about eight months gaining hands-on experience in the air.

The programme's first batch of students, having completed their flying training, are now

concluding their studies by taking the Multi-crew Cooperation Course in Hong Kong. Following this, they will be eligible to apply to the Hong Kong Civil Aviation Department (CAD) for a Commercial Pilot's Licence. To assist the students in securing pilot positions, HKIAA has arranged preliminary job interviews with partner airlines, including Hong Kong Airlines, HK Express, Greater Bay Airlines and Hong Kong Air Cargo. All students from the first intake have received conditional offers.

In another effort to meet the future demand for aviation talent, HKIAA and Civil Aviation Flight University of China (CAFUC) signed a framework agreement in Beijing on 26 May. Both parties have now been approved by the CAD under the CAD 509 (A) as Flying Training Organisations. This marks the first agreement HKIAA has established with a civil aviation higher-education institution under the Civil Aviation Administration of





Students from HKIAA's Cadet Pilot Programme gather after class in California. 香港國際航空學院見習機師培訓課程的學員在加州課後相聚。

China (CAAC), offering an additional flying training option for students in HKIAA's Cadet Pilot Programme. The two organisations will leverage their respective expertise and resources to cultivate a mutually beneficial partnership, including the future mutual recognition of professional pilots' licences between Hong Kong and Mainland China.

香港國際航空學院的「見習機師培訓課程」近日邁向重要里程，其首批學員順利完成飛行訓練。

「見習機師培訓課程」於2023年推出，為本地有志成為機師的人士開闢另一途徑實現飛行夢，並有助解決機師短缺問題，支持香港航空業的持續發展。學員首先要在香港接受約六個月的地面理論課程，內容涵蓋飛機的一般知識、導航及航空通訊、操作程序及氣象學等科目。通過地面理論課程考試後，學員將前往美國加州飛行學校 (IASCO Flight Training)，進行為期約八個月的飛行訓練。

首批學員在完成飛行訓練後，現正在香港參加最後階段的多機組成員協作課程。隨後，學員將符合資格申請香港民航處頒發的商用飛行員執照（飛機）。為協助學員取得機師職位，航空學院與合作的航空公司，包括香港航空、香港快運航空、大灣區航空及香港貨運航空，為學員舉行初步面試，而首批學員均已獲有條件取錄。



為滿足業界未來對航空專才的需求，於5月26日，香港國際航空學院與中國民用航空飛行學院在北京簽署合作框架協議，且獲香港民航處頒發CAD 509 (A) 審定的飛行訓練機構資格。這是航空學院與中國民用航空局

直屬的內地民航高等學校簽署的首份協議，為航空學院的見習機師培訓課程學員提供另一個飛行訓練選擇。兩家機構將善用各自的優勢與資源，為未來香港與中國內地專業飛機執照互換，建立有利雙方的合作關係。



Witnessed by CAAC Deputy Administrator Han Jun (second from left) and Hong Kong Civil Aviation Department Director-General of Civil Aviation Victor Liu (second from right), the agreement is signed by HKIAA President Simon Li (first from right) and CAFUC President Guan Lixin (first from left). 在中國民用航空局副局長韓鈞（左二）及香港民航處處長廖志勇（右二）共同見證下，香港國際航空學院校長李天柱（右一）和中國民用航空飛行學院院長關立欣（左一）簽署合作框架協議。



STUDENTS MAKE UNFORGETTABLE MEMORIES WITH GBA

學生參觀大灣區航空
留下難忘回憶

Greater Bay Airlines (GBA)

showed its support to the community with the recent “GBA Aviation Experience Day 2025”, providing around 40 students from underprivileged backgrounds with an exciting opportunity to immerse themselves in airline operations.

The students enjoyed a fun-filled day exploring GBA's training facilities in Shenzhen. There, they learned about various aspects of the airline's operations, from day-



to-day duties of flight operations and inflight services to flight simulator training for pilots. They also received demonstrations of emergency procedures and advice on pursuing an aviation career.

The event marked the first time GBA has taken part in the Hong Kong Government's Strive and Rise Programme, a mentorship scheme for students.

大灣區航空積極支持社會發展，近日舉辦「大灣區航空體驗日2025」，約40名來

自弱勢社群的學生藉此難得的機會，深入了解航空公司運作。

活動內容豐富有趣，學生到大灣區航空位於深圳的培訓設施參觀，認識航空公司不同範疇的運作，從日常航務、機艙服務，以至專為機師培訓而設的飛行模擬器等，並看到客艙訓練器的緊急程序示範，以及聽取投身航空事業的建議。

這是大灣區航空首次參與香港政府的「共創明『Teen』計劃」，該計劃為一個專為學生而設的師友計劃。



KOREA COLLABORATION TO BOOST AVIATION TRAINING

港韓合作加強
航空人才培訓

Hong Kong International Aviation Academy (HKIAA) and Incheon International Airport Corporation (IIAC) signed a memorandum of understanding on 17 April, agreeing to collaborate on strengthening aviation training for the region.

HKIAA and IIAC are the world's first two organisations to have received the Airports Council International-International Civil Aviation Organisation TRAINAIR PLUS Programme Airport dual



recognition. Under the agreement, they will offer a joint programme in airport operations excellence, providing aviation professionals with the opportunity to learn from expert instructors. Participants in the joint programme will also gain insights into the operations at two of the region's major aviation hubs, Hong Kong International Airport (HKIA) and Incheon International Airport.

香港國際航空學院與仁川國際機場公社於4月17日簽署合作備忘錄，雙方同意合作以提升區內的航空培訓水平。

航空學院與仁川國際機場公社是全球首兩個機構取得國際機場協會及國際民航組織航空培訓升級版方案雙重認證。根據協議，雙方將開設令機場運作更臻卓越的聯營課程，讓航空專才有機會向專家導師學習。參加聯營課程的學員亦將可深入了解香港國際機場與仁川國際機場這兩個區內主要航空樞紐的運作。



AAT HONoured FOR ESG EXCELLENCE

亞洲空運中心獲獎
表揚其優秀的ESG表現

Asia Airfreight Terminal (AAT) received the Outstanding Sustainable Enterprise Award (Non-listed Companies) at the ESG Green Development & Carbon Neutrality Awards organised by Hong Kong media company am730.

The sole airfreight logistics provider bestowed this distinction, AAT was applauded for its commitment to integrating sustainability across its operations. The cargo terminal operator has implemented a range of initiatives, such as the deployment of autonomous electric tractors, installation of electric vehicle charging stations and incorporation

of sustainable features into its facilities. These efforts have enabled AAT to reduce its carbon emissions by 33% from a 2018 baseline, contributing significantly to HKIA's pledge to achieve net zero by 2050.

In addition, AAT has strengthened its environmental, social and governance performance by investing in workforce development and upholding ethical business practices.

亞洲空運中心在香港傳媒機構《am730》舉辦的「ESG綠色發展及碳中和大獎」中，獲頒「傑出可持續企業大獎（非

上市公司）」。

亞洲空運中心是本年度唯一獲此殊榮的空運物流服務供應商。作為空運貨站營運商，亞洲空運中心積極將可持續發展理念融入運作，並實施多項措施而獲表揚，例如應用無人駕駛拖車、安裝電動車充電站，以及設施設計上加入採用可持續發展元素等，因而成功使其碳排放量較2018年基準降低33%，為香港國際機場到2050年年底實現淨零排放目標作出重大貢獻。

此外，亞洲空運中心亦透過推動員工發展，恪守商業道德標準，增強其環境、社會及管治成效。



CURATING QUALITY CUISINE

薈萃優質美食

Gourmet Focus Group is bringing a broad spectrum of renowned culinary delights to the East to West Food Hall, located near Gates 40 to 80 on Departures Level (L6) of Terminal 1.

A platform that promotes a wide selection of food options with an emphasis on local offerings, Gourmet Focus Group showcases a rotating series of brands, from hidden local gems to Michelin-recommended concepts and acclaimed chefs from Hong Kong and beyond. Recently, it has launched a new menu featuring Tai Po Chun Hing Meat Balls, a local favourite established in 1967 and known for its high-quality meatballs distinguished by exceptional flavour



and texture. The menu highlights Chun Hing's premium and juicy beef balls made from 100% Australian beef, and springy cuttlefish balls crafted entirely from cuttlefish — all served in a bowl of Chiuchow-style noodles. These hearty dishes invite travellers to enjoy a taste of Hong Kong before their journey.

「食東西關注組」現已進駐機場一號客運大樓離港層（第六層）近40至80號開口的食東西美食廣場，帶來豐富多元的美饌。

「食東西關注組」致力提供具本地特色的多元美食選擇，與多家知名飲品品牌合作，定期輪換，從本地受歡迎地道美食到《米芝蓮》推薦品牌，以至香港和海外名廚的精心傑作不等。新推出菜單包括加入「大埔振興肉丸」製作的潮式湯麵。該品牌創於1967年，以高質肉丸聞名，其獨特味道與口感深受顧客喜愛。菜單加入這品牌的兩款招牌肉丸，一款是100%由澳洲牛肉製成的「牛骨濃汁牛丸」，另一款則為純以墨魚肉製造、爽口彈牙的「墨魚丸」。旅客登機前可到此品嚐地道香港美食。

TACKLING TAILGATING WITH INGENUITY

以創意應對「跟車太貼」

The Landside Department of Airport Authority Hong Kong (AAHK) manages the daily operations of the airport's land and sea transport. One common issue it faces is drivers accidentally crashing into barrier gates at car parks — over 60 such incidents occurred last year. These accidents cause traffic congestion, require the involvement of six different units and take at least an hour each to handle. In addition, AAHK needs to pursue compensation from the responsible party, a process that can take up to two months and demands considerable manpower and resources.

Fortunately, this kind of

inconvenience is becoming a thing of the past, thanks to the new “Drop Arm Barrier Warning System” developed by the “Dom Dom Team” from the Landside Department. This solution won both the Grand Award – Gold and the Most Creative Award in this year's Work Improvement Team (WIT) Programme.

The team discovered that most of these incidents occurred because drivers closely followed the vehicle in front while passing through the barrier gate, leading to collisions. To address the issue, the system features a warning signboard that displays the words “Keep your distance” and is connected to the barrier.



When a vehicle approaches and the barrier is raised, the signboard automatically drops behind the vehicle, signalling to





When a vehicle approaches, the barrier lifts and the signboard automatically drops behind the vehicle, preventing tailgating and improving traffic flow for vehicles.

當車輛駛近，欄柵升起時，告示牌會自動在該車輛後方降下，以防尾隨闖入，提升車輛交通流暢度。



部門須花上最少一小時處理。機管局更要向責任方追討賠償，整個程序可長達兩個月，涉及大量人力物力。

機場海陸運輸管理部的「響噹噹」團隊研發名為「聞得住」系統，避免再次發生這些事故。這項創新方案在本年度的「創益先鋒計劃」中，同時榮獲卓越大獎一金獎及最具創意獎。

團隊發現，大部分事故是因尾隨車輛司機駕車通過欄柵開口時，車輛太近前車。為此，該系統設有一個連接於欄柵的告示牌，其上顯示「請勿緊隨前車」語句。當車輛駛近，欄柵升起時，告示牌會自動在該車輛後方降下，提醒尾隨車輛等候。告示牌更裝有防撞發泡膠條，以免觸碰到尾隨車輛造成損壞。

「聞得住」系統成效顯著，不但減少了意外發生，改善停車場交通，更可減省處理事故所需人手。有停車場使用者反映，裝置有助防止車輛尾隨闖入，估計裝置每年有助節省約20萬港元。

機管局於2016年推出「創益先鋒計劃」，鼓勵員工提出創新構思，解決日常工作上遇到的營運挑戰。

the following vehicle to remain stationary. The signboard is also fitted with an anti-collision foam strip to prevent damage to vehicles in case of contact.

The impact of the “Drop Arm Barrier Warning System” has been positive. It has reduced the number of accidents, improved traffic flow in car parks and freed up manpower from dealing with such incidents. Meanwhile, feedback from car park users indicates that the system has helped them avoid tailgating. It is

estimated that the system could save about HK\$200,000 per year.

Launched by AAHK in 2016, the WIT programme encourages staff to come up with innovative ideas that can effectively address operational challenges in their daily work.

香港機場管理局機場海陸運輸管理部負責管理機場海陸交通網絡的日常運作。部門發現，司機在停車場「撞閘」意外不時發生，去年便出現逾60宗同類事故，這不僅導致交通阻塞，每次更需動員六個不同部門協調，各

GLORIOUS BIRTHDAY CELEBRATIONS FOR ZHUHAI AIRPORT

精采活動賀珠海機場周年誌慶

Zhuhai Airport is marking its 30th anniversary in style with a month-long series of commemorative events.

The festivities officially began with a grand ceremony on 18 June, attended by a distinguished lineup of guests, including senior management of Airport Authority Hong Kong (AAHK), Zhuhai Municipal People's Government officials, and senior management of Hong Kong-Zhuhai Airport Management Company Limited, as well as representatives from the Zhuhai Airport community.

In her speech during the ceremony, AAHK CEO Vivian Cheung highlighted the significance of the cooperation between Hong Kong International Airport (HKIA) and Zhuhai Airport. She noted that the partnership not only boosts passenger and cargo traffic to Zhuhai Airport but also allows travellers from the Greater Bay Area (GBA) to enjoy HKIA's global network through the connectivity provided by the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge (HZHB). She stated that HKIA has been — and will continue — developing its intermodal services to provide a hassle-free experience for GBA travellers and promote cargo business.

Since opening in 1995, Zhuhai Airport has grown steadily alongside the city's rise as a major urban centre. Today, the airport ranks as the third-largest in Guangdong Province; and the largest by passenger volume among airports in Mainland China that operate only domestic flights, with a passenger throughput of nearly 13 million in 2024.

AAHK has managed Zhuhai Airport since 2006 through a joint venture with the Zhuhai Municipal People's Government, enhancing the airport's operational efficiency, service quality and management standards. To pave the way for continued growth and deeper cooperation, AAHK acquired 35% of Zhuhai Airport's shares in 2024.

為紀念珠海機場邁向30周年，為期數月的一系列慶祝活動已展開。

慶祝活動率先以6月18日舉行的大型周年慶典揭開序幕，出席的嘉賓包括香港機場管理局高級管理人員、珠海市人民政府官員、珠海市珠港機場管理有限公司管理層，以及珠海機場同業代表。

機管局行政總裁張李佳蕙在慶典儀式上致辭時強調，香港國際機場與珠海機場合作意義深遠，不僅有助提升珠海



機場的客貨運量，更能讓粵港澳大灣區的旅客通過港珠澳大橋的交通聯繫，善用香港國際機場的環球航空網絡。她表示，香港國際機場一直發展多式聯運服務，為大灣區旅客帶來舒適的出行體驗，促進貨運業務發展，未來也將繼續努力提升服務。

隨着珠海市發展成為重要城市，珠海機場自1995年啟用以來一直穩步發展。目前珠海機場是廣東省第三大機場，亦是中國內地只營運國內航線的機場中客運量最高的機場，其2024年客運量接近1 300萬人次。

自2006年起，機管局與珠海市人民政府成立合資公司，開始參與管理珠海機場，以提升其營運效率、服務質素與管理標準。於2024年，機管局購入珠海機場35%股權，為持續發展與加強合作奠定基礎。



1 SHARING THE VISION OF SKYTOPIA

分享SKYTOPIA願景

During the Air Connectivity Conference 2025 held in Shanghai on 28 May, Airport Authority Hong Kong (AAHK) CEO Vivian Cheung updated industry peers from across the region about the ambitious SKYTOPIA development for Hong Kong International Airport (HKIA). In her keynote address, “SKYTOPIA’s Latest Blueprint”, she noted that the project will harness the land and marine resources near HKIA to build a new regional landmark that blends commercial ventures, popular culture, art storage and trading, yachting, premier entertainment and leisure experiences, and more.

Under the theme of “Winning Strategies for Connectivity in a Competitive Era”, the conference was organised by Airports Council International Asia-Pacific and Middle East and China Civil Airports Association. HKIA’s efforts to restore air services were recognised with the “Most Improved Airport in Asia-Pacific & Middle East Regions” accolade in the Air Connectivity Excellence Awards 2024.

於5月28日在上海舉行的「2025年航空連通性大會」上，香港機場管理局行政總裁張李佳蕙向區內的航空業界代表簡介紹香港國際機場宏大的SKYTOPIA



項目。她在主題演講中以「SKYTOPIA的最新藍圖」為題，闡述了項目將善用鄰近機場的土地與海洋資源，建設一個匯聚商業活動、流行文化、藝術倉儲及交易、遊艇活動與頂級娛樂休閒體驗的矚目新地標。

是次會議由國際機場協會亞太及中東地區分會及中國民用機場協會合辦，主題為「競爭時代連通性的制勝策略」。香港國際機場更憑藉其積極恢復機場服務，在「2024年航空連通性排名」中獲得「亞太地區和中東地區航空連通性最佳進步獎」。

2 STRENGTHENING AVIATION TIES WITH THE MAINLAND

深化與內地的航空聯繫

To foster exchange between Hong Kong’s and Mainland China’s aviation industries, AAHK CEO Vivian Cheung visited Beijing and met with Civil Aviation Administration of China Deputy Administrator Liang Nan on 3 June.

During the meeting, Mrs Cheung updated Ms Liang on the latest milestones at HKIA, including the commissioning of the Three-runway System last year and the SKYTOPIA development under the expanded Airport City blueprint. She emphasised how these advancements are expected to increase traffic at HKIA and further boost the airport’s role as a driver of growth for Hong Kong and the Greater Bay Area.

機管局行政總裁張李佳蕙於6月3日到訪北京會見中國民用航空局副局長梁楠，藉此促進香港與中國內地航空業之間的交流與聯繫。

會議期間，張李佳蕙向梁楠介紹了香港國際機場的新里程，包括已於去年啟用的三跑道系統，以及配合機場城市藍圖擴大後的SKYTOPIA發展項目。張李佳蕙強調，這些項目預期將提升香港國際機場航空交通量，進一步鞏固機場的地位，驅動香港及粵港澳大灣區發展。



MANAGEMENT STEPS UP TO THE FRONTLINE

管理層深入服務最前線



Airport Authority Hong Kong
Executive Director, Airport Operations Steven Yiu
香港機場管理局
機場運行執行總監姚兆聰



Aviation Security Company Limited
Executive Director Jacob Cheung
機場保安有限公司
行政總裁張德強



Cathay Pacific Airways Head of Hong Kong International
Airport cum Airline Operators Committee Chairlady Keri Lui
國泰航空香港國際機場總監暨航空公司委員會主席呂珈蔚



Greater Bay Airlines
General Manager, Ground Services Stanley Kan
大灣區航空
地面服務總經理簡浩賢



Hong Kong Express Airways
Chief Executive Officer Jeanette Mao
香港快運航空
行政總裁毛潔瓊



Hong Kong Airlines Vice President cum SATS HK Limited
Chairman Gary Zhan
香港航空副總裁暨新翔(香港)有限公司
董事長湛貴才

Thank you for the enthusiastic participation from airport companies in the "Serve to Lead" campaign.
熱烈感謝機場多間營運機構參與「Serve to Lead」活動。



Hong Kong Airport Services Limited (HAS by Cathay)
Chief Operating Officer Maggie Wong
香港機場地勤服務有限公司 (HAS by Cathay)
常務總裁黃汝翎



ISS Facility Services Limited
Chief Executive Officer Vincent Ma
ISS Facility Services Limited 行政總裁馬永隆



Menzies CNAC Aviation Services Limited
Chief Executive Officer Raymond Lo
中航明捷航空服務有限公司行政總裁盧偉明



Nixon Cleaning Company Limited
Director Jennifer Kwong
力新清潔有限公司
董事鄺淑儀



Plaza Premium Group
Founder and Chief Executive Officer Song Hoi-see
環亞集團
創辦人兼行政總裁宋海西



Shilla Travel Retail Hong Kong Limited
Managing Director Danny Lee 李榮培



Waihong Services Group
Managing Director Raymond Chung
惠康服務集團
董事總經理鍾偉文

handled passengers enquiries with professionalism and warmth.

The "Serve to Lead" campaign marks the beginning of a series of monthly initiatives aimed at elevating the customer experience across HKIA. These include best practice sharing, staff training and incentive schemes.

了解顧客真正需要並提供優質服務的最佳辦法，莫過於親身到場體驗。香港國際機場多間營運機構的管理層參與「Serve to Lead」顧客服務活動，了解實況。

香港國際機場的優質顧客服務指導委員會由多位來自航空公司、地勤服務代理、零售商戶、政府部門，以及其他機場公司代表組成。委員會於6月推出「Serve to Lead」活動，各成員機構的高級管理層代表，親自到前線化身顧客服務員，當中香港機場管理局機場運行執行總監姚兆聰亦穿上制服當值，專業及熱切地處理旅客查詢。

「Serve to Lead」是機場一系列活動的頭炮，旨在提升機場顧客體驗，活動每月舉行，包括最佳工作實務分享、員工培訓及獎勵計劃。

The best way to understand customer needs and deliver exceptional service is to experience them first-hand – which is exactly what company leaders at Hong Kong International Airport (HKIA) are doing through the "Serve to Lead" customer service campaign.

Launched in June by the HKIA Customer Service Excellence Steering Committee – which

encompasses representatives from airlines, ground handling agents, retailers, government departments and other airport companies – the campaign sees their senior management stepping into frontline, customer-facing positions. Among the participants was Airport Authority Hong Kong (AAHK) Executive Director, Airport Operations Steven Yiu, who donned a duty staff uniform and

FISH RELEASE BOOSTS BIODIVERSITY

投放魚類促進生物多樣性

To help enhance marine biodiversity near Hong Kong International Airport (HKIA), Airport Authority Hong Kong (AAHK) released 60,000 fish fry and one million shrimp fry into nearby waters on National Fish Releasing Day, 6 June.

The fish were released into the HKIA Approach Areas, where vessel access is limited and 600 artificial reefs have been deployed by AAHK. All 60,000 fish fry released were native species with declining populations, making the release an important step towards enhancing the biodiversity and fisheries resources of these waters. Notably, among the released fish, 10,000 crescent sweetlips were bred at a fish farm in Sai Kung, under a project funded by AAHK's Fisheries Enhancement Fund. This marked the first use of locally bred fish for release. To further support the region's fisheries resources,

AAHK plans to carry out additional releases in the coming year.

為提升香港國際機場周邊水域的海洋生物多樣性，香港機場管理局於6月6日「全國放魚日」，在機場附近水域投放6萬條幼魚及100萬隻蝦苗。

這些幼魚獲安排投放在香港國際機場進口航道區。該區屬限制範圍，一般禁止船隻進出，而機管局亦在該水域敷設了600座人工魚礁。此次投放的6萬條幼魚，均為數量逐漸減少的本地物種，此舉對提升該水域的生物多樣性

及漁業資源具重要意義。當中更有1萬條包公來自西貢一個魚類養殖場，而這正是機管局「漁業提升基金」資助的項目。是次行動亦是首次利用本地飼養的幼魚進行投放。機管局計劃在未來一年內再次進行投放，進一步改善該水域的漁業資源。



With funding from AAHK's Fisheries Enhancement Fund, 10,000 crescent sweetlips were bred at a Sai Kung fish farm and became the first locally bred fish to be released. 在機管局「漁業提升基金」的資助下，西貢一個魚類養殖場繁殖了1萬條「包公」，並首次投放本地飼養的幼魚。

GREEN STRATEGY LAUDED

環保策略獲表揚

AAHK took home the "Excellent Environmental, Social and Governance (ESG) Corporate Award – Non-listed Company" at the Ming Pao ESG Award 2025, which commends companies with outstanding ESG performance and aims to encourage exchange and cooperation among companies on ESG topics.

AAHK earned a distinction for its commitment to integrating sustainability into its business strategies and operations, as reflected in a range of meaningful ESG initiatives. These include leading the airport community towards its 2050 Net Zero Carbon pledge and the associated 2035 midpoint target, nurturing industry talent through Hong Kong International Aviation Academy, advancing sustainable finance



through the issuance of green bonds, and more.

機管局最近榮獲《明報》「環境、社會及企業管治大獎2025」的「卓越ESG企業大獎—非上市公司（航空）」殊榮。該獎項旨在表揚在環境、社會及企業管治方面表現傑出的公司，並鼓勵企業在相關領域加強交流與合作。

機管局憑藉其對可持續發展的堅定

承諾，將可持續發展理念融入業務策略及日常營運，並就環境、社會及企業管治推行多項具影響力的措施，成功贏得此項殊榮。這些措施包括引領機場同業實踐2050年淨零碳排放承諾及2035年中期目標、透過香港國際航空學院培養人才以回饋社會，以及透過發行綠色債券推動可持續金融策略等。

DELICIOUS DUMPLINGS MAKE DRAGON BOAT FESTIVAL MEMORABLE

滋味素粽慶端午

Airport Authority Hong Kong (AAHK) staff members celebrated the Dragon Boat Festival by participating in a delightful vegetarian rice dumpling workshop organised by Airport Authority Staff Club.

Guided by an expert tutor, over 30 staff members and their children learned how to fill and wrap nutritious rice dumplings. The workshop featured two healthy varieties: one made with mixed-grain rice, chestnuts and mushrooms instead of glutinous rice, and the other crafted from sago, boasting a vivid bluish hue from butterfly pea flowers. Participants enjoyed the hands-



on experience and took their handmade rice dumplings home to share with their families.

機管局職員康樂會舉辦素粽製作工作坊，與一眾香港機場管理局員工歡度端午佳節。

在工作坊中，逾30名員工及其子女在專業導師指導下，學習製作兩款健康且營養豐富的粽子，包括以五穀米、栗子及冬菇代替糯米的粽子；而另一款粽則以西米為主，並加入富藍色色調的蝶豆



花來上色。參加者十分享受親手製作粽子的過程，並將它帶回家與家人分享。

STAFF SEE SEA LIFE UP CLOSE

親親海洋生物

AAHK staff and other members of the airport community explored the diverse marine ecosystems surrounding Hong Kong International Airport (HKIA) during two recent eco-boat tours organised by AAHK on 17 May and 21 June.

During the tours, the airport staff – along with their families and friends – were guided through the North Lantau waters near HKIA, with experts on hand to bring the underwater world to life. Participants were eager to spot some of the waters' famous inhabitants, such as the Chinese White Dolphins, while learning about local ecology and AAHK's conservation efforts and how they are enhancing marine

ecology and fishery resources.

The North Lantau Marine Park, which was established in November last year, is Hong Kong's eighth and largest.

機管局員工及其他機場同業員工，在最近兩次生態導賞遊中了解到香港國際機場周邊水域擁有的豐富海洋生態系統。活動由機管局舉辦，分別於5月17日和6月21日舉行。

活動期間，參加者與其親友乘坐導賞遊船，遊覽機場毗鄰的北大嶼水域；在場的專家更即席向大家介紹海底世界的相關知識。參加者不僅期待在這水域中親眼目睹著名物種中華白海豚，並透過活動認識到本地生態，以及機管局在改善海洋生態及漁業資源方面推行的保育工作。

北大嶼海岸公園於去年11月成立，是香港第八個，亦為規模最大的海岸公園。



AIRPORT STAFF SAVE THE DAY 機場員工竭誠服務

Hong Kong International Airport (HKIA) is home to unsung heroes who are always ready to help passengers in need, attested by compliments for their excellent service.

香港國際機場員工以客為本，時刻準備就緒為有需要的旅客提供協助。這群無名英雄更憑藉卓越服務，備受旅客讚賞。

Appreciation for Customer Service Staff

表揚顧客服務員工



» Eric Li
李耀昇

» William Yeung
楊凌霄

Operation Officer, Customer Service
顧客服務營運主任

Terminal & Passenger Experience,
Airport Authority Hong Kong
香港機場管理局客運大樓及旅客體驗

"I was travelling to Dubai from HKIA when I noticed my luggage was lost. It contained valuable items.

I searched the places I had previously visited, but was unable to find my luggage. Feeling anxious, I approached the customer service counter, where Eric and William

were on duty. Both gentlemen listened to me patiently and acted swiftly. Within 30 minutes, they successfully located my luggage and returned it to me. I am

particularly grateful for their prompt and professional assistance, which allowed me to catch my flight on time. Their support truly saved my day."

「正當我準備從香港國際機場前往迪拜時，遺失了載有貴重物品的行李。

我慌張地四處尋找，亦回到機場內曾到訪的地點，可惜依然不果。在萬分焦急之際，我前往旅客服務櫃檯求助，當時值班的李耀昇及楊凌霄，不僅耐心聆聽我的情況，更迅速採取行動。不消30分鐘，他們便成功找到我的行李並歸還給我。我特別感謝他們的高效服務與專業協助，讓我可化險為夷準時登機。」

– Mr Zissi, a passenger
旅客 Zissi先生

World Travel Awards 2025 2025年「世界旅遊獎」投票活動

LET'S VOTE 請即參加



Asia's Leading Airport
亞洲最佳機場



Asia's Leading Airport



China's Leading Airport
中國最佳機場



China's Leading Airport



www.hongkongairport.com